

# L'USAGE DU MONDE

## De NICOLAS BOUVIER

Adaptation théâtrale de DORIAN ROSSEL

Mettre en scène l'ouvrage d'environ trois-cent soixante pages de l'écrivain et voyageur genevois Nicolas Bouvier, relatant un an et demi de pérégrinations en Fiat Topolino et avec un ami peintre, Thierry Vernet, à travers la Yougoslavie, la Turquie, l'Iran, le Pakistan et l'Afghanistan, c'est le défi que s'est donné le jeune metteur en scène suisse Dorian Rossel.

Le spectacle est une performance qui essaie de concentrer en un peu moins de deux heures, cinq cents jours de voyage -dont trois mois bloqués à Tabriz par la neige!- Avec des moyens très simples et une équipe d'acteurs aussi jeunes que lui, Rossel nous fait voyager de façon étonnante, n'utilisant que des citations originales tirées de l'ouvrage et récitées de façon variée et vivante par les acteurs. Ces citations ont été naturellement choisies avec soin, mais, pour éviter ennui, voire somnolence du public, elles sont régulièrement ponctuées de trouvailles de mise en scène, qui réveillent brusquement l'auditoire. Ces trouvailles, souvent des gags, sont visuelles, sonores voire olfactives ! De plus, des morceaux de musiques inspirées par ces contrées lointaines, ponctuent les changements de scène. Physiquement, cette dernière représente les paysages de plaines, de montagnes et de cols uniquement par... des tables de différentes

grandeurs et hauteurs, sur lesquelles marchent, sautent, naviguent les acteurs. Et quelquefois, aussi, s'y reposent, car, comme l'a écrit Bouvier : *"Assez d'argent pour vivre neuf semaines. Ce n'est qu'une petite somme mais c'est beaucoup de temps. Nous nous refusons tous les luxes sauf le plus précieux : la lenteur"*. Mais si, pour Bouvier *"...nous ne sommes pas juges du temps perdu"*, les deux heures passées dans les tréteaux du théâtre ne sont sûrement pas du temps perdu. Ceux qui ont lu le livre en retrouvent un précieux "digest" et, pour les autres, une incitation à courir acheter l'ouvrage. Signalons encore pour la petite histoire, mais important concernant cette œuvre, le fait que le carnet des notes du voyage a été volé et, semble-t-il détruit, lors de la dernière étape en Afghanistan. Rentré à Genève, Bouvier a attendu deux ans environ avant de rassembler ses souvenirs et de les mettre sur le papier, ce qui lui a pris plus de trois ans. Depuis, l'Usage du Monde est considéré comme un ouvrage-culte pour le voyageur, qu'il se déplace réellement ou par l'imagination.

**Raymond DE BENOIT.**

*Cette pièce a été présentée au Théâtre de Vidy,  
avenue E.-Jaques-Dalcroze 5  
1007 Lausanne, Suisse.  
Tél : 021 619 4545.*